



Racer V3



Assembly instruction
Инструкция по сборке

ENG

Assembly manual

This model is assembled without glue. Please remove carefully selected details following the sequence according to the a numeration color. Try not to break them. For comfortable taking out of the parts use **TOOL**. If a part does not remove easily, carefully cut it out with a knife. It is necessary to grease parts in places that are shown in the manual. If lubrication is not shown, but it is assembled with difficulties, grease the parts.



RUS

Инструкция по сборке

Данная модель собирается без клея. Осторожно вынимайте выделенные детали соблюдая последовательность согласно цвету нумерации. Старайтесь не поломать. Для удобного извлечения деталей используйте **TOOL**. Если деталь не извлекается, надсечь перемычки ножом. Обязательно смазывайте детали в местах, которые показаны на инструкции. Если смазка не показана, но собирается туго - смажьте детали.

POL

Instrukcja montażu

Model ten jest montowany bez użycia kleju. Ostrożnie usuń zaznaczone części, przestrzegając kolejności zgodnie z kolorem numeracji. Staraj się nie złamać. Dla łatwego wyciągnięcia detali wykorzystuj **TOOL**. Jeśli detal nie poddaje się, podetnij wążadła nożem. Obowiązkowo smaruj detale w miejscach, które są pokazane w instrukcji. Jeśli smarowanie nie jest wskazane, lecz trudno montuje się - naoliw detale.

UKR

Інструкція по збірці

Дана модель збирається без клею. Обережно виймайте виділені деталі дотримуючись послідовність згідно кольором нумерації. Намагайтесь не зламати. Для зручного витягнення деталей використовуйте **TOOL**. Якщо деталь не виймається, надсичіть перемички ножом. Обов'язково змазуйте деталі в місцях, які позначені на інструкції, для того, щоб вони краще збирались і для забезпечення меншого тертя під час роботи. Якщо змащення не зображено, але збирається туго - змастіть деталі.

SPA

Instrucciones de montaje

Este modelo se ensambla sin pegamento. Retire con cuidado las piezas resaltadas, observando la secuencia según el color de la numeración. Trate de no romper. Para una fácil separación de las partes utilice **TOOL**. Si una pieza no se saca, haga una incisión. Asegúrese de lubricar las piezas en los lugares que se muestran en las instrucciones. Si no se muestra la grasa, pero se ensambla con dificultad - lubrique las partes.

DEU

Bauanleitung

Dieses Modell wird ohne Verklebung gebaut. Entfernen Sie vorsichtig markierte Teile nach der Reihenfolge entsprechend der Nummerierungsfarbe. Vermeiden Sie das Beschädigen der Teile. Zum bequemeren Herausziehen der Teile verwenden Sie das **TOOL**. Wenn sich ein Teil nicht herausnehmen lässt, schneiden Sie die Stege mit dem Messer leicht an. Schmieren Sie unbedingt die Teile an den in der Anleitung gezeigten Stellen. Wenn die Schmierung nicht angezeigt ist und der Zusammenbau der Teile kraftaufwendig ist - schmieren Sie die Teile.

ITA

Guida dell'assemblaggio

Questo modello viene assemblato senza colla. Rimuovete con attenzione le parti selezionate, rispettando la sequenza, in base al colore della numerazione. Cercate di non romperli. Per rimuovere facilmente i dettagli usate **TOOL**. Se un particolare non si stacca, tagliare delicatamente gli elementi di collegamento con un coltello. Lubrificare senz'altro le parti in luoghi indicati nella guida per il loro assemblaggio. Se il lubrificante non è indicato, ma viene assemblato a stretto - allora lubrificate anche queste parti.

FRA

Notice de montage

Ce modèle se construit sans colle. Retirez doucement les détails sélectionnés en suivant la séquence selon la couleur de numérotation. Essayez de ne les pas casser. Pour faciliter l'arrachage des pièces utilisez **TOOL**. Si la pièce ne sort pas, incisez les collages/fixations avec un couteau. Assurez-vous de lubrifier les pièces dans les endroits qui sont indiqués à l'instruction. Si la graisse n'est pas nécessaire, mais on construit mal, lubrifiez les pièces.

TUR

Kurulum talimatı

Bu model yapıştırıcı kullanmadan yapılmaktadır. İşaretlenmiş parçaları, numaralannın renklerindeki sıraya uyarak dzenlice çıkarın. Kırılmamasına dikkat ediniz. Parçaların rahatlıkla çıkarılması için **TOOL**. Parça çıkarılmıyorsa bağlantı yerleri bıçakla kesiniz. Klavuzda gösterilen yerlerde, daha iyi bir şekilde monte edilmesi ve çalışırkenki sürtünmeyi azaltmak için yağlanmasınıgerekir. Yağlama yeterli olmaz ise, parçaları bir araya getirildiğinde tekrar gresleyiniz.

JAP

組立のために指導
このモデルは組合列なしで組立て
られます。慎重に、番号付けの図によ
って順番に選ばれたパーツを取り換
えてください。何も壊さないよう
にしてください。便利な部品の出庫に
は、TOOLを使用して下さい。部品
を取出すことができない場合は、
ナイフでジャンパーを切断します。
必ず指導に示されている場所での部
品を交換してください。場所がマ
ークされていない場合に、それにし
ても、組立する難しいです。部品を交
換してください。



KOR

조립 설명서
이 모델은 조합열이 포함되지
않습니다. 번호 매겨서의 색상에 따라
순서를 준수하면서 강조 표시된
부품을 조심스럽게 교체하십시오. 깨지
거나 부러지지 않도록 주의하십시오. TOOL을 사
용하여 부품을 분리하십시오. 교체할 수
없는 부품은 파이어를 사용하여 잘
라 분리하십시오. 설명서에 표
시된 곳에서 부품을 분할할 수 없
는 경우, 용접기가 필요하지 않
지만 수질하기가 간단한 경우 부
품을 분할기를 사용하십시오.



CHI

組立説明書
此模型不需要使用拆水器具。
根據編與顏色小心地取出組列內的配件。
學單不要弄壞零件。
為了方便零件取出，請使用專用工
具。如果零件無法取出，請使用剪
刀剪開毛邊。一定要在說明書所示
的位置上進行拆裝。如果說明書
中沒有顯示需要施加潤滑油，但顯
明時感覺零件安裝的很緊，請在此
零件上施加潤滑油。

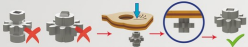


ENG Grease the part with a paraffin candle.
RUS Смажьте детали парафином свечкой.
UKR Змастіть деталі парафіном свічкою.
DEU Schmierens Sie den Teil mit Paraffinwax.
FRA Lubrifiez du détail par la bougie de paraffine.
POL Naolejcie detale woskiem parafinowym.
SPA Engrase una pieza con una vela de parafina.
ITA Grassare un pezzo con una candela di paraffina.
TUR Parafinla birlirine mumsu kullanınız.
JAP パラフィン・ロウソクで部品を潤滑します。
KOR 부품의 윤활을 부동봉을 사용하여 하십시오.
CHI 潤滑零件的潤滑零件。

ENG Pay attention to the positioning (be careful).
RUS Обратить внимание на установку (будьте осторожны).
UKR Керагува увагу на встановлення (будьте уважливі).
DEU Beachten Sie die Position (passen Sie auf).
FRA Faites attention à la position (soyez attentif).
POL Zwróć uwagę na położenie (bądź ostrożny).
SPA Presta atención a la posición (tenga cuidado).
ITA Prestare attenzione alla posizione (stare attenti).
TUR Dikkat! Parçaları konumlandırırken kontrol etiniz!
JAP 位置には必ずお気を付けてください。
KOR 위치에 주의하십시오.
CHI 請注意零件的位置。

ENG The parts have to move freely.
RUS Детали должны свободно двигаться.
UKR Деталі повинні вільно рухатися.
DEU Die Teile sollen frei drehbar sein.
FRA Les détails doivent tourner librement.
POL Detale muszą swobodnie przemieszczać się.
SPA Las piezas deben ser libres de moverse.
ITA Le parti devono essere libere di muoversi.
TUR Parçalar birlirine nispeten özgürce hareket etmelidir.
JAP 部品は自由に移動する必要があります。
KOR 부품이 자유롭게 움직여야 합니다.
CHI 零件应该灵活运动。

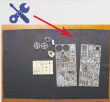
ENG The parts have to be inserted tightly.
RUS Детали должны плотно вставляться.
UKR Деталі повинні щільно вставлятися.
DEU Die Teile sollen fest drehbar sein.
FRA Les détails doivent être bien coincés.
POL Detale muszą być ściśle włożone.
SPA Las piezas deben estar bien colocadas hasta el fin.
ITA I dettagli devono essere strettamente inseriti fino alla fine.
TUR Parçaları sadece kadar ve sıkı bir şekilde içine girmelidir.
JAP 部品はしっかりと固める必要があります。
KOR 부품은 잘 끼어 단단히 삽입되어야 합니다.
CHI 零件必须要紧紧地插到末端。



ENG Eng. Grease all the inserting area of the parts.
RUS Смажьте все вставляемые части детали.
UKR Змастіть всі вставляючі частини деталі.
DEU Schmierens Sie alle hineinzufügenden Teile.
FRA Lubrifiez toutes les parties entrantes de détail.
POL Naolej wszystkie części wstawianej detali.
SPA Engrase todas las partes de entrada de las piezas.
ITA Grassate tutte le parti entranti dei dettagli.
TUR Parçaların içi ile girin yerlerini yağlayın.
JAP パーツのすべてを指し図で潤滑する必要があります。
KOR 부품의 모든 삽입 영역에 그리스를 바릅니다.
CHI 潤滑零件的插入部分。

ENG Eng. Grease all the details surface.
RUS Смажьте всю поверхность детали.
UKR Змастіть всю поверхню деталі.
DEU Schmierens Sie die gesamte Oberfläche des Teiles.
FRA Lubrifiez toute la surface du détail.
POL Naolej całą powierzchnię części.
SPA Engrase toda la superficie de las piezas.
ITA Grassi tutta la superficie della parte.
TUR Parçanın bütün yüzeyini yağlayın.
JAP パーツのすべての表面をグリスしてください。
KOR 부품의 전체 표면에 그리스를 바릅니다.
CHI 潤滑零件的整個表面。

ENG The parts have to be inserted tightly to the end.
RUS Детали должны быть плотно вставлены до конца.
UKR Деталі повинні щільно вставлятися до кінця.
DEU Die Teile sollen bis zum Anschlag fest aufgesetzt werden.
FRA Les détails doivent être mis serré à la fin.
POL Detale powinny być ściśle włożone do końca.
SPA Las piezas deben estar bien colocadas hasta el fin.
ITA I dettagli devono essere strettamente inseriti fino alla fine.
TUR Parçalar sadece kadar ve sıkı bir şekilde içine girmelidir.
JAP パーツはしっかりと固める必要があります。
KOR 부품은 잘 끼어 단단히 삽입되어야 합니다.
CHI 零件必须要紧紧地插到末端。

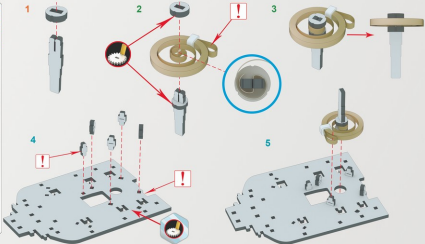


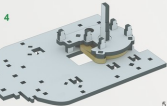
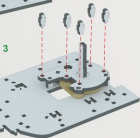
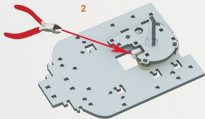
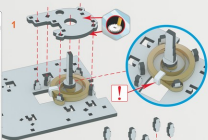
ENG Spare parts. RUS Запасные детали.
UKR Запасні деталі. DEU Ersatzteile.
FRA Pièces de rechange. POL Części zamienné.
SPA Piezas de repuesto. ITA Parti di ricambio.
TUR yedek parçalar. JAP スペアパーツ
KOR 예비 부품 CHI 备用零件

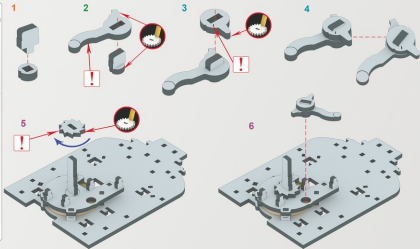


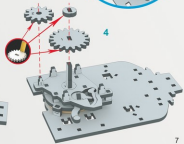
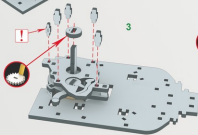
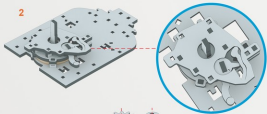
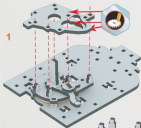


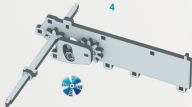
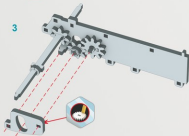
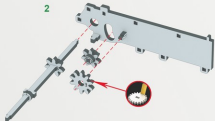
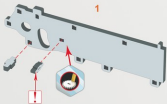
4

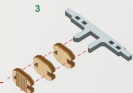
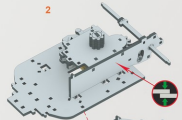
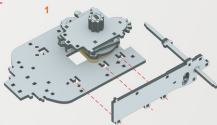
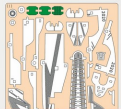


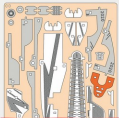
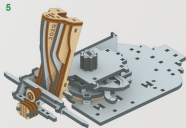
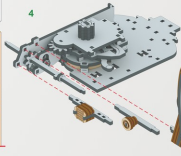
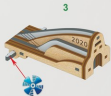
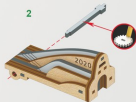
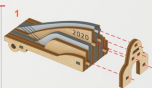


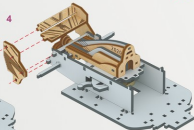
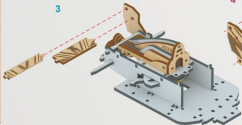
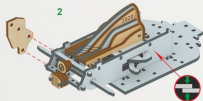
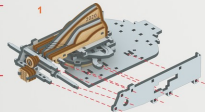
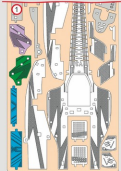
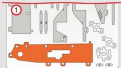


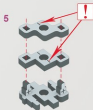
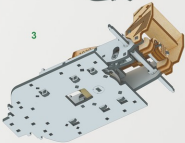
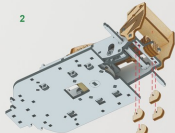
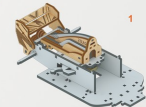
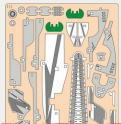


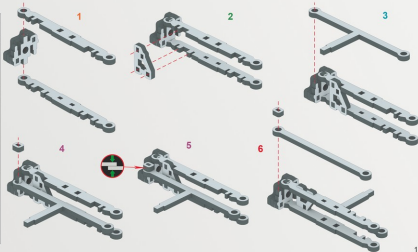


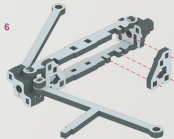
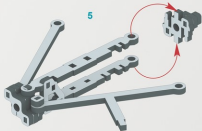
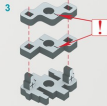
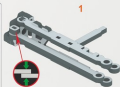


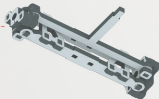
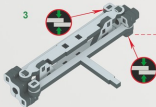
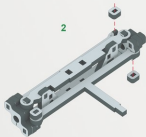
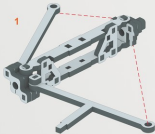


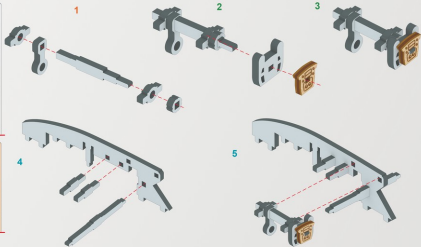


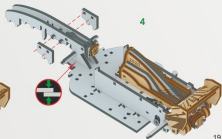
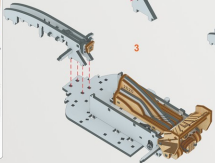
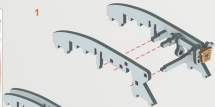


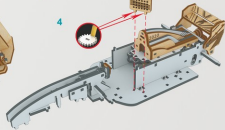
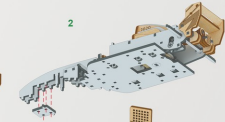
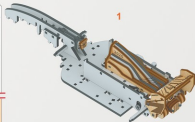
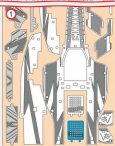


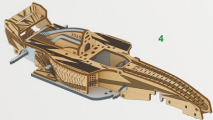
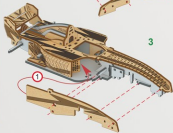
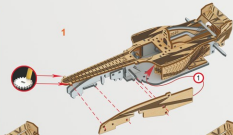
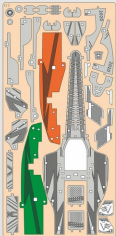


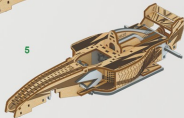
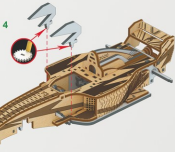
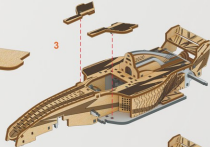
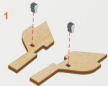


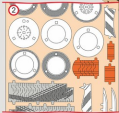












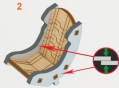
3



1



2



4

